

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
	I Ανακοινώσεις	
	Επιτροπή	
88/C 322/01	Ecu	1
88/C 322/02	Μέσες τιμές και αντιπροσωπευτικές τιμές των τύπων επιτραπέζιων οίνων στα διάφορα κέντρα εμπορίας	2
88/C 322/03	Συντελεστής μετατροπής που πρέπει να χρησιμοποιηθεί στα πλαίσια των δημοπρασιών αλκοόλης	3
88/C 322/04	Απόφαση «Επιστημονική συσκευή» — Άρνηση ατελείας ως προς τους εισαγωγικούς δασμούς	3
88/C 322/05	Ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές παραβολ-φραμικού αμμωνίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας	4
88/C 322/06	Ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές τριοξει-δίου δολφραμίου και δολφραμικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας	5
88/C 322/07	Ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές σκόνης δολφραμίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας ...	6
88/C 322/08	Ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές καρβιδίου δολφραμίου και συντετηγμένου καρβιδίου δολφραμίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας	7
88/C 322/09	Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές μεθε-ναμίνης (εξαμεθυλενοτετραμίνης) καταγωγής Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Πολωνίας, Ρουμα-νίας, Τσεχοσλοβακίας και Γιουγκοσλαβίας	8
88/C 322/10	Ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με εισαγωγές ορισμένων λευκωμάτων για φωτογραφίες καταγωγής Νότιας Κορέας και Χονγκ Κονγκ	9

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

II Προπαρασκευαστικές πράξεις

Επιτροπή

88/C 322/11	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την επαγγελματική εκπαίδευση των οδηγών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για την οδική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων	11
88/C 322/12	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για τους «καρπούς με κέλυφος» και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών.....	19
88/C 322/13	Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί τροποποίησης των οδηγιών 75/362/ΕΟΚ, 77/452/ΕΟΚ, 78/686/ΕΟΚ, 78/1026/ΕΟΚ και 80/154/ΕΟΚ όσον αφορά την αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων ιατρού, νοσοκόμου υπεύθυνου για τη γενική περίθαλψη, οδοντιάτρου, κτηνιάτρου και μαιίας αντίστοιχα, καθώς και των οδηγιών 75/363/ΕΟΚ, 78/1027/ΕΟΚ και 80/155/ΕΟΚ όσον αφορά το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν τις δραστηριότητες ιατρού, κτηνιάτρου και μαιίας αντίστοιχα.....	22
88/C 322/14	Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί τροποποίησης της οδηγίας 77/452/ΕΟΚ περί αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη και περί των μέτρων προς διευκόλυνση της πραγματικής άσκησης του δικαιώματος εγκατάστασης και του δικαιώματος της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, καθώς και της οδηγίας 77/453/ΕΟΚ περί του συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των σχετικών με τη δραστηριότητα νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη	22

III Πληροφορίες

Επιτροπή

88/C 322/15	Γνώμη σχετικά με διαρκή πλειοδοτικό διαγωνισμό για τη διάθεση αχλαδιών, αποσυρομένων από την αγορά, στις διομηχανίες αποστάξεως.....	24
88/C 322/16	Γνώμη σχετικά με διαρκή πλειοδοτικό διαγωνισμό για τη διάθεση μήλων, αποσυρομένων από την αγορά, στις διομηχανίες αποστάξεως.....	24

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ecu (¹)

14 Δεκεμβρίου 1988

(88/C 322/01)

Ποσό σε εθνικό νόμισμα για μία μονάδα:

Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου con.	43,5326	Ισπανική πεσέτα	135,052
Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου fin.	43,7939	Πορτογαλικό εσκούδο	172,096
Γερμανικό μάρκο	2,07555	Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών	1,18779
Ολλανδικό φιορίνι	2,34268	Ελβετικό φράγκο	1,74582
Λίρα στερλίνα	0,652562	Σουηδική κορόνα	7,20099
Δανική κορόνα	8,02176	Νορβηγική κορόνα	7,71412
Γαλλικό φράγκο	7,09587	Δολάριο Καναδά	1,42749
Ιταλική λίρα	1529,58	Αυστριακό σελίνι	14,6004
Ιρλανδική λίρα	0,776031	Φινλανδικό μάρκο	4,89430
Δραχμή	172,776	Γιεν	146,395
		Δολάριο Αυστραλίας	1,39823
		Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	1,90749

Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τέλεξ αυτόματης απάντησης που διαβιβάζει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με απλή κλήση του τέλεξ, τις τιμές μετατροπής στα κυριότερα νομίσματα. Η υπηρεσία αυτή λειτουργεί κάθε μέρα από τις 3.30 μ.μ. μέχρι την επομένη στη 1 μ.μ.

Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ενεργήσει κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- να καλέσει τον αριθμό τέλεξ 23789 στις Βρυξέλλες,
- να στείλει τα στοιχεία του δικού του τέλεξ,
- να σχηματίσει τον κώδικα «cccc» που θέτει σε ενέργεια το σύστημα αυτόματης απάντησης και επιφέρει την εγγραφή των τιμών μετατροπής της ECU στο δικό του τέλεξ,
- να μη διακόψει την επικοινωνία πριν από το τέλος του μηνύματος που προαναγγέλλεται με την εγγραφή του κώδικα «ffff».

Σημείωση: Η Επιτροπή έχει επίσης σε υπηρεσία τέλεξ αυτόματης απάντησης (με αριθ. 21791) που δίνει ημερήσια στοιχεία που αφορούν τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(¹) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2626/84 (ΕΕ αριθ. L 247 της 16. 9. 1984, σ. 1).

Απόφαση 80/1184/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 (συνθήκη της Λομέ) (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 34).

Απόφαση αριθ. 3334/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 27).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 16ης Δεκεμβρίου 1980 εφαρμοζόμενος στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων της 13ης Μαΐου 1981 (ΕΕ αριθ. L 311 της 30. 10. 1981, σ. 1).

Μεσες τιμές και αντιπροσωπευτικές τιμές των τυπων επιτραπέζιων οίνων στα διάφορα κέντρα εμπορίας (*)

(88/C 322/02)

[Όπως καθορίστηκαν στις 13 Δεκεμβρίου 1988 κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παραγράφος 1 του
κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ 822/87]

Αντιπροσωπευτικές αγορές	Ecu ανά % vol/hl	Αντιπροσωπευτικές αγορές	Ecu ανά / vol/hl
R I		A I	
Ηρακλείο	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Αθήνα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Πάτρα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Ηρακλείο	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Requena	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Πάτρα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Reus	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Alcazar de San Juan	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Villafranca del Bierzo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές (1)	Almendrales	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Bastia	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Medina del Campo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές (1)
Beziers	2,640	Ribadavia	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Montpellier	2,589	Vilafranca del Penedes	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Narbonne	2,716	Villar del Arzobispo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές (1)
Nîmes	2,622	Villarrobledo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές (1)
Perpignan	2,685	Bordeaux	3,406
Asti	3,618	Nantes	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Firenze	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Bari	1,934
Lecce	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Cagliari	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Pescara	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Chieti	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Reggio Emilia	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Ravenna (Lugo Faenza)	2,620
Treviso	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Trapani (Alcamo)	2,246
Verona (για τα τοπικά κρασιά)	2,682	Treviso	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Αντιπροσωπευτική τιμή	2,664	Αντιπροσωπευτική τιμή	2,637
R II			FCU/hl
Ηρακλείο	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	A II	
Πάτρα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Rheinfalz (Oberhaardt)	42,277
Calatayud	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Rheinhessen (Hugelland)	42,353
Falset	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές (1)	Η οиноπαραγωγική περιοχή του Luxembourg Moselle	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές (1)
Jumilla	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές (1)	Αντιπροσωπευτική τιμή	42,305
Navalcarnero	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές (1)		
Requena	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	A III	
Toro	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Mosel Rheingau	75,444
Villena	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές (1)	Η οиноπαραγωγική περιοχή του Luxembourg Moselle	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές (1)
Bastia	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Αντιπροσωπευτική τιμή	75,444
Brignoles	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Bari	2,371		
Barletta	1,934		
Cagliari	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Lecce	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Taranto	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Αντιπροσωπευτική τιμή	2,009		
	FCU/hl		
R III			
Rheinfalz Rheinhessen (Hugelland)	99,763		

(*) Από την 1η Σεπτεμβρίου 1988 οι δημοσιευόμενες ισπανικές τιμές πολλαπλασιάζονται με το συντελεστή 1,35 που αντιστοιχεί στη σχέση μεταξύ των κοινοτικών και ισπανικών τιμών προσαποδοτισμού σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 481/86 της 25ης Φεβρουαρίου 1986.

() Δηλώση της τιμής η οποία δεν εληφθη υπόψη σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2682/77

Συντελεστής μετατροπής που πρέπει να χρησιμοποιηθεί στα πλαίσια των δημοπρασιών αλκοόλης

(88/C 322/03)

[αρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ 1915/86]

Νομισμα	= Ecu	1 Ecu = εθνικού νομίσματος
1 βελγικό φραγκο/φραγκο Λουξεμβούργου	0,0207096	48,2869
1 δανική κορόνα	0,111981	8,93007
1 γερμανικό μαρκο	0,427144	2,34113
1 γαλλικό φραγκο	0,127359	7,85183
1 ιρλανδική λίρα	1,14430	0,873900
1 ολλανδικό φιορινι	0,379097	2,63785
1 λίρα στερλίνα	1,38347	0,722820
100 ιταλικές λίρες	0,0583524	17,1373 (1)
100 δραχμές	0,518419	1,92894 (1)
100 πφσετες	0,662723	1,50893 (1)
100 εσκούδος	0,519625	1,92446 (1)

(1) 1 Ecu = 100 × εθνικού νομίσματος

Απόφαση «Επιστημονική συσκευή» — Άρνηση ατελείας ως προς τους εισαγωγικούς δασμούς

(88/C 322/04)

[Νομική βάση. Κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 918/83 (1) και (ΕΟΚ) αριθ. 2290/83 (2)]

Φακελλος: XXI/B/3 — 010/88

Η Επιτροπή, με την απόφαση C(88) 2402 της 12ης Δεκεμβρίου 1988 διαπίστωσε ότι η εισαγωγή συσκευής με την ονομασία «Becton Dickinson — Flow cytometer and cell sorter, model Facstar» δεν μπορεί να πραγματοποιηθεί ατελώς ως προς τους εισαγωγικούς δασμούς.

Η συσκευή αυτή που αποτέλεσε αντικείμενο αίτησης του Βασιλείου της Ισπανίας της 13ης Ιουνίου 1988 και παραγγέλθηκε στις 13 Φεβρουαρίου 1987, προορίζεται να χρησιμοποιηθεί για την ανοσοπαθολογία των λευχαιμιών και λεμφωμάτων.

Αιτιολογία:

- Επιστημονική συσκευή
- Διαπίστωση κοινοτικής παραγωγής με ισοδύναμη επιστημονική αξία, κατά την ημερομηνία της παραγγελίας, ιδίως: «Flow analyser and sorter, model ATC 3000» που κατασκευάζεται από την Odam, 34 rue de l'Industrie, 67160 Wissembourg, Γαλλία

(1) ΕΕ αριθ L 105 της 23 4 1983, σ 1

(2) ΕΕ αριθ L 220 της 11 8 1983 σ 20

Ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές παραβολφραμικού αμμωνίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας

(88/C 322/05)

Η Επιτροπή έλαβε καταγγελία η οποία αναφέρει ότι οι εισαγωγές παραβολφραμικού αμμωνίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και προκαλούν επομένως ζημία σε μια κοινοτική βιομηχανία.

Καταγγέλλων

Η καταγγελία υποβλήθηκε από την Comité de liaison des industries des metaux non ferreux de la Communauté Européenne εκ μέρους των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν όλη την κοινοτική παραγωγή παραβολφραμικού αμμωνίου.

Προϊόν

Το προϊόν, που σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ είναι το παραβολφραμικό αμμώνιο (apf) που αντιστοιχεί στον κωδικό ΣΟ 28 41 80 00.

Ισχυρισμός περί ντάμπινγκ

1. Όσον αφορά τη Δημοκρατία της Κορέας, ο ισχυρισμός περί ντάμπινγκ βασίζεται σε σύγκριση της κατασκευασμένης κανονικής αξίας του προϊόντος στη χώρα καταγωγής με την επιβαλλόμενη τιμή για εξαγωγή του προϊόντος προς την Κοινότητα.

2. Επειδή η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας δεν έχει οικονομία αγοράς είνι αναγκαίο να γίνει σύγκριση των τιμών εξαγωγής με τις τιμές ή το κόστος σε μια ανάλογη χώρα. Για το σκοπό αυτό, η καταγγελία προτείνει το κόστος παραγωγής στην Αυστρία.

3. Με βάση τα ανωτέρω, τα εκτιμώμενα περιθώρια ντάμπινγκ είναι σημαντικά.

Ισχυρισμός περί ζημίας

Όσον αφορά τη ζημία, ο καταγγέλλων ισχυρίζεται ότι οι εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος αυξήθηκαν από 155 τόνους το 1984 σε 1 077 τόνους το 1987 και σε 820 τόνους στη διάρκεια του πρώτου τετράμηνου του 1988. Αυτό αντιπροσωπεύει αύξηση στο τμήμα της αγοράς από 11 % το 1984 σε 62 % το 1987, ενώ οι εισαγωγές κατά το πρώτο τετράμηνο του 1988 αντιστοιχούν στο 200 % της προβλεπόμενης κατανάλωσης. Επιπλέον προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι οι τιμές στις οποίες οι εισαγωγές αυτές πωλούνται στην Κοινότητα είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών, και ότι κατά συνέπεια οι κοινοτικοί παραγωγοί αναγκάστηκαν να μειώσουν τις τιμές τους και να τις διατηρήσουν σε επίπεδο που δεν είναι επαρκές για να καλύψουν το κόστος τους και να έχουν και ένα λογικό κέρδος. Επομένως, οι επιπτώσεις στην κοινοτική βιομηχανία αναφέρεται ότι είναι η μείωση της παραγωγής από 5 840 τόνους το 1984 σε 4 818 τόνους το 1987, η μείωση της

χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας από 69 % το 1984 σε 57 % το 1987, η μείωση των πωλήσεων που προκάλεσε σημαντικές απώλειες στο τμήμα της αγοράς από 47 % το 1984 σε 19 % το 1987, και η διακοπή της παραγωγής σε ένα εργαστήριο ενός κοινοτικού παραγωγού που είχε σαν συνέπεια τη μείωση των θέσεων απασχόλησης.

Διαδικασία

Κατόπιν διαβουλεύσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι υπάρχουν αρκετά στοιχεία για να δικαιολογήσουν την κίνηση διαδικασίας και άρχισε έρευνα με βάση το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988⁽¹⁾. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, ιδίως απαντώντας στο ερωτηματολόγιο που απευθύνεται στα προφανώς ενδιαφερόμενα μέρη και παρέχοντας δομητικά αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή θα ακούσει τις απόψεις των ενδιαφερόμενων μερών που θα ζητήσουν ακρόαση όταν θα γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, με την προϋπόθεση ότι μπορούν να αποδείξουν ότι είναι πιθανό να θιγούν από το αποτέλεσμα αυτής της διαδικασίας.

Αυτή η ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του προαναφερθέντος κανονισμού.

Προθεσμία

Οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με το θέμα αυτό, οποιοδήποτε επιχείρημα αφορά τον ισχυρισμό ύπαρξης πρακτικής ντάμπινγκ και ζημίας που προκύπτει από αυτή, καθώς και οποιαδήποτε αίτηση για ακρόαση, πρέπει να σταλούν εγγράφως στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων (Διεύθυνση Ι-Γ-2), rue de la Loi 200, B-1049 Βρυξέλλες⁽²⁾, μέσα σε προθεσμία 30 ημερών έπειτα από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης αυτής, ή για τα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, έπειτα από την ημερομηνία παραλαβής της επιστολής που συνοδεύει το ερωτηματολόγιο που αναφέρθηκε ανωτέρω, εφόσον η ημερομηνία αυτή έπεται της ημερομηνίας δημοσίευσης. Η επιστολή θεωρείται ότι παραλαμβάνεται σε επτά ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της.

Εάν οι πληροφορίες και η επιχειρηματολογία που έχει ζητηθεί δεν παραληφθούν υπό κατάλληλη μορφή εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε ανωτέρω, οι αρχές της Κοινότητας μπορούν να συντάξουν προκαταρκτικά ή οριστικά συμπεράσματα δασιζόμενα στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ Τέλεξ COMEU B 21877, τηλεφάξ 32-2-236 30 21.

Ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές τριοξειδίου δολφραμίου και δολφραμικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας

(88/C 322/06)

Η Επιτροπή έλαβε καταγγελία η οποία αναφέρει ότι οι εισαγωγές τριοξειδίου δολφραμίου και δολφραμικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και προκαλούν επομένως ζημία σε μια κοινοτική βιομηχανία.

Καταγγέλλων

Η καταγγελία υποβλήθηκε από την Comité de liaison des industries des metaux non ferreux de la Communauté Européenne εκ μέρους των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν όλη την κοινοτική παραγωγή τριοξειδίου δολφραμίου και δολφραμικού οξέος.

Προϊόν

Τα προϊόντα που, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είναι:

- το τριοξείδιο δολφραμίου και
- το δολφραμικό οξύ,

που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 2825 90 40.

Ισχυρισμός περί ντάμπινγκ

Επειδή η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας δεν έχει οικονομία αγοράς είναι αναγκαίο να γίνει σύγκριση των τιμών εξαγωγής με τις τιμές ή το κόστος σε μια ανάλογη χώρα. Για το σκοπό αυτό, η καταγγελία προτείνει το κόστος παραγωγής στην Αυστρία. Με βάση τα ανωτέρω, τα εκτιμώμενα περιθώρια ντάμπινγκ είναι σημαντικά.

Ισχυρισμός περί ζημίας

Όσον αφορά τη ζημία, ο καταγγέλλων ισχυρίζεται ότι οι εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος αυξήθηκαν από έξι τόνους το 1984 σε 95 τόνους το 1987. Αυτό αντιπροσωπεύει αύξηση στο τμήμα της αγοράς από 4 % το 1984 σε 61 % το 1987.

Επιπλέον προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι οι τιμές στις οποίες οι εισαγωγές αυτές πωλούνται στην Κοινότητα είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών. Κατά συνέπεια οι κοινοτικοί παραγωγοί αναγκάστηκαν να μειώσουν τις τιμές τους για να τις ευθυγραμμίσουν με τις τιμές πώλησης της Κίνας και έτσι δεν δύνανται πλέον να καλύψουν το κόστος τους και να έχουν και ένα λογικό κέρδος. Επομένως, οι επιπτώσεις στην κοινοτική βιομηχανία αναφέρεται ότι είναι η μείωση της παραγωγής (περιλαμβανομένης και της παραγωγής για εσωτερική κατανάλωση) από 4 897 τόνους το 1984 σε 4 533 τόνους το 1987, η μείωση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας

από 64 % το 1984 σε 56 % το 1987, η μείωση των πωλήσεων που προκάλεσε απώλειες στο τμήμα της αγοράς από 53 % το 1984 σε 39 % το 1987 και η χαμηλότερη αποδοτικότητα.

Διαδικασία

Κατόπιν διαβουλεύσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι υπάρχουν αρκετά στοιχεία για να δικαιολογήσουν την κίνηση διαδικασίας και άρχισε έρευνα με βάση το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988⁽¹⁾. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, ιδίως απαντώντας στο ερωτηματολόγιο που απευθύνεται στα προφανώς ενδιαφερόμενα μέρη και παρέχοντας βοηθητικά αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή θα ακούσει τις απόψεις των ενδιαφερόμενων μερών που θα ζητήσουν ακρόαση όταν θα γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, με την προϋπόθεση ότι μπορούν να αποδείξουν ότι είναι πιθανό να θιγούν από το αποτέλεσμα αυτής της διαδικασίας.

Αυτή η ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του προαναφερθέντος κανονισμού.

Προθεσμία

Οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με το θέμα αυτό, οποιοδήποτε επιχείρημα αφορά τον ισχυρισμό ύπαρξης πρακτικής ντάμπινγκ και ζημίας που προκύπτει από αυτή, καθώς και οποιαδήποτε αίτηση για ακρόαση, πρέπει να σταλούν εγγράφως στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων (Διεύθυνση Ι-Γ-2), rue de la Loi 200, B-1049 Βρυξέλλες⁽²⁾, μέσα σε προθεσμία 30 ημερών έπειτα από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης αυτής, ή για τα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, έπειτα από την ημερομηνία παραλαβής της επιστολής που συνοδεύει το ερωτηματολόγιο που αναφέρθηκε ανωτέρω εφόσον η ημερομηνία αυτή έπεται της ημερομηνίας δημοσίευσης. Η επιστολή θεωρείται ότι παραλαμβάνεται σε επτά ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της.

Εάν οι πληροφορίες και η επιχειρηματολογία που έχει ζητηθεί δεν παραληφθούν υπό κατάλληλη μορφή εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε ανωτέρω, οι αρχές της Κοινότητας μπορούν να συντάξουν προκαταρκτικά ή οριστικά συμπεράσματα βασισμένα στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ Τέλεξ COMEU B 21877, τηλεφάξ 32-2-236 30 21.

**Ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές σκόνης δολφραμιού
καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας**

(88/C 322/07)

Η Επιτροπή έλαβε καταγγελία η οποία αναφέρει ότι οι εισαγωγές σκόνης δολφραμιού καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και προκαλούν επομένως ζημία σε μια κοινοτική βιομηχανία

Καταγγέλλων

Η καταγγελία υποβλήθηκε από την Comité de Liaison des Industries des Metaux non Ferreux de la Communauté Européenne εκ μέρους των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν όλη την κοινοτική παραγωγή σκόνης δολφραμιού

Προϊόν

Το προϊόν που, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, αποτελεί αντικείμενο νταμπινγκ είναι η σκονή δολφραμιού που αντιστοιχεί στον κωδικό ΣΟ 81 01 10 00

Ισχυρισμός περί ντάμπινγκ

1 Όσον αφορά τη Δημοκρατία της Κορέας, ο ισχυρισμός περί νταμπινγκ δασιζεται σε σύγκριση των τιμών στην εσωτερική αγορά με την επιβαλλόμενη τιμή για εξαγωγή

2 Επειδή η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας δεν έχει οικονομία αγοράς, είναι αναγκαίο να γίνει σύγκριση των τιμών εξαγωγής με τις τιμές η το κόστος σε μια αναλογη χώρα. Για το σκοπό αυτό, η καταγγελία προτείνει το κόστος παραγωγής της Αυστρίας

3 Με βάση τα ανωτέρω, τα εκτιμώμενα περιθώρια νταμπινγκ είναι σημαντικά

Ισχυρισμός περί ζημίας και απειλή ζημίας

Όσον αφορά τη ζημία, ο καταγγέλλων ισχυρίζεται ότι οι εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος αυξήθηκαν από 95 τόνους το 1984 σε 156 τόνους το 1987, δηλαδή, κατά 64 %. Επιπλέον, προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι οι τιμές στις οποίες οι εισαγωγές αυτές πωλούνται στην Κοινότητα είναι σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών, και ότι κατά συνέπεια η κοινοτική βιομηχανία αναγκάστηκε να μειώσει τις τιμές της και να τις διατηρήσει σε ένα επίπεδο που δεν είναι επαρκές για να καλύψει το κόστος και να έχει και ένα λογικό κέρδος. Επιπλέον, στην κοινοτική βιομηχανία σημειώθηκε μείωση της παραγωγής από 3 479 τόνους το 1984 σε 3 161 τόνους το 1987, μείωση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας από 82 % το 1984 σε 70 % το 1987, πτώση του τμήματος της αγοράς από 48 % το 1984 σε 46 % το 1987, και επιδείνωση της αποδοτικότητας

Επίσης προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι κατά τα τελευταία χρόνια, η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και η Δημοκρατία

της Κορέας αυξήσαν την παραγωγή και τις εξαγωγές των ενδιαμεσών προϊόντων δολφραμιού στην προσπάθεια τους να περάσουν από την εξαγωγή προϊόντων με υψηλότερη προστιθέμενη αξία και σκοπο έχουν, πωλώντας σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών, να καλύψουν ένα μεγαλύτερο τμήμα της κοινοτικής αγοράς εντός των δύο η τριών προσεχών ετών

Διαδικασία

Κατοπιν διαβουλεύσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι υπάρχουν αρκετά στοιχεία για να δικαιολογήσουν την κίνηση διαδικασίας και άρχισε έρευνα με βάση το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988⁽¹⁾. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις αποψεις τους, ιδίως απαντώντας στο ερωτηματολόγιο που απευθύνεται στα προφανώς ενδιαφερόμενα μέρη και παρέχοντας βοηθητικά αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή θα ακούσει τις αποψεις των ενδιαφερομένων μερών που θα ζητήσουν ακρόαση όταν θα γνωστοποιήσουν τις αποψεις τους, με την προϋπόθεση ότι μπορούν να αποδείξουν ότι είναι πιθανό να θιγούν από το αποτέλεσμα αυτής της διαδικασίας

Αυτή η ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παραγράφος 1 στοιχείο α) του προαναφερθέντος κανονισμού

Προθεσμία

Οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με το θέμα αυτό, οποιοδήποτε επιχειρημα αφορα τον ισχυρισμό υπάρξης πρακτικής νταμπινγκ και ζημίας που προκύπτει από αυτή, καθώς και οποιαδήποτε αίτηση για ακρόαση, πρέπει να σταλούν εγγράφως στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων (Διεύθυνση Ι-Γ-2), rue de la Loi 200, B-1049 Βρυξέλλες⁽²⁾, μέσα σε προθεσμία 30 ημερών επείτα από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης αυτής, η για τα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, επείτα από την ημερομηνία παραλαβής της επιστολής που συνοδεύει το ερωτηματολόγιο που αναφέρθηκε ανωτέρω, εφ'όσον η ημερομηνία αυτή ελεται της ημερομηνίας δημοσίευσης. Η επιστολή θεωρείται ότι παραλαμβάνεται σε επτα ημέρες από την ημερομηνία αποστολής της

Εάν οι πληροφορίες και η επιχειρηματολογία που έχει ζητηθεί δεν παραληφθούν υπό κατάλληλη μορφή εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε ανωτέρω, οι αρχές της Κοινότητας μπορούν να συνταξουν προκαταρκτικά η οριστικά συμπεράσματα βασίζομενα στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 7 παραγράφος 7 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ 2423/88

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ L 209 της 2 8 1988, σ 1

⁽²⁾ Τελέμ. COMEU B 21877 τελεφάξ 32 2 236 30 21

Ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές καρβιδίου δολφραμίου και συντετηγμένου καρβιδίου δολφραμίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας

(88/C 322/08)

Η Επιτροπή έλαβε καταγγελία η οποία αναφέρει ότι οι εισαγωγές καρβιδίου δολφραμίου και συντετηγμένου καρβιδίου δολφραμίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Δημοκρατίας της Κορέας αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και προκαλούν επομένως ζημία σε μια κοινοτική βιομηχανία.

Καταγγέλλων

Η καταγγελία υποβλήθηκε από την Comité de liaison des industries des metaux non ferreux de la Communauté Européenne εκ μέρους των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν όλη την κοινοτική παραγωγή καρβιδίου δολφραμίου και συντετηγμένου καρβιδίου δολφραμίου.

Προϊόν

Τα προϊόντα, που σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είναι:

- το καρβίδιο δολφραμίου και
- το συντετηγμένο καρβίδιο δολφραμίου

που αντιστοιχούν στον κωδικό ΣΟ 28 49 90 30.

Ισχυρισμός περί ντάμπινγκ

1. Όσον αφορά τη Δημοκρατία της Κορέας, ο ισχυρισμός περί ντάμπινγκ βασίζεται σε σύγκριση των τιμών στην εσωτερική αγορά με την επιδαλλόμενη τιμή για εξαγωγή.

2. Επειδή η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας δεν έχει οικονομία αγοράς είναι αναγκαίο να γίνει σύγκριση των τιμών εξαγωγής με τις τιμές ή το κόστος σε μια ανάλογη χώρα. Για το σκοπό αυτό, η καταγγελία προτείνει το κόστος παραγωγής στην Αυστρία.

3. Με βάση τα ανωτέρω, τα εκτιμώμενα περιθώρια ντάμπινγκ είναι σημαντικά.

Ισχυρισμός περί ζημίας

Όσον αφορά τη ζημία, ο καταγγέλλων ισχυρίζεται ότι οι εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος αυξήθηκαν από 152 τόνους το 1984 σε 295 τόνους το 1987, δηλαδή κατά 94 %. Αυτό αντιπροσωπεύει αύξηση στο τμήμα της αγοράς από 6 % το 1984 σε 12 % το 1987. Επιπλέον προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι οι τιμές στις οποίες οι εισαγωγές αυτές πωλούνται στην Κοινότητα είναι χαμηλότερες κατά 16 % έως 37 % από τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών. Κατά συνέπεια, οι κοινοτικοί παραγωγοί αναγκάστηκαν να μειώσουν τις τιμές τους και να τις διατηρήσουν σε επίπεδο που

δεν είναι επαρκές για να καλύψουν το κόστος τους και να έχουν και ένα λογικό κέρδος. Επίσης αναφέρεται ότι η κοινοτική παραγωγή μειώθηκε από 2 441 τόνους το 1984 σε 2 024 τόνους το 1987, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας σημείωσε πτώση από 81 % του 1984 σε 62 % το 1987, οι πωλήσεις μειώθηκαν από 1 198 τόνους το 1984 σε 1 132 τόνους το 1987 και ότι αυτό είχε σαν συνέπεια τη πτώση του τμήματος της αγοράς από 51 % το 1984 σε 45 % το 1987, καθώς και ότι μειώθηκε η αποδοτικότητα της κοινοτικής βιομηχανίας.

Επιπλέον, προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι κατά τα τελευταία χρόνια η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και η Δημοκρατία της Κορέας αύξησαν κατά πολύ την παραγωγή και τις εξαγωγές των ενδιαμέσων προϊόντων δολφραμίου στην προσπάθειά τους να περάσουν από την εξαγωγή πρώτων υλών στην εξαγωγή προϊόντων με υψηλότερη προστιθέμενη αξία και σκοπό έχουν, πωλώντας σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών, να καλύψουν ένα μεγαλύτερο τμήμα της κοινοτικής αγοράς εντός των δύο ή τριών προσεχών ετών.

Διαδικασία

Κατόπιν διαβουλεύσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι υπάρχουν αρκετά στοιχεία για να δικαιολογήσουν την κίνηση διαδικασίας και άρχισε έρευνα με βάση το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988⁽¹⁾. Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, ιδίως απαντώντας στο ερωτηματολόγιο που απευθύνεται στα προφανώς ενδιαφερόμενα μέρη και παρέχοντας δομημένα αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή θα ακούσει τις απόψεις των ενδιαφερόμενων μερών που θα ζητήσουν ακρόαση όταν θα γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, με την προϋπόθεση ότι μπορούν να αποδείξουν ότι είναι πιθανό να θιγούν από το αποτέλεσμα αυτής της διαδικασίας.

Αυτή η ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του προαναφερθέντος κανονισμού.

Προθεσμία

Οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με το θέμα αυτό, οποιοδήποτε επιχείρημα αφορά τον ισχυρισμό ύπαρξης πρακτικής ντάμπινγκ και ζημίας που προκύπτει από αυτή, καθώς και οποιαδήποτε αίτηση για ακρόαση, πρέπει να σταλούν εγγράφως στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων (Διεύθυνση Ι-Γ-2), Rue de la Loi 200, B-1049 Βρυξέλλες⁽²⁾, μέσα σε προθεσμία 30 ημερών έπειτα από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης αυτής, ή για τα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, έπειτα από την ημερομηνία παραλαβής της επι-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1.

⁽²⁾ Τέλεξ COMEU B 21877, τηλεφάξ 32-2-236 30 21.

στολής που συνοδεύει το ερωτηματολόγιο που αναφέρθηκε ανωτέρω, εφόσον η ημερομηνία αυτή έπεται της ημερομηνίας δημοσίευσης. Η επιστολή θεωρείται ότι παραλαμβάνεται επτά ημέρες έπειτα από την ημερομηνία αποστολής της.

Εάν οι πληροφορίες και η επιχειρηματολογία που έχει ζητηθεί δεν παραληφθούν υπό κατάλληλη μορφή εντός της προθεσμίας που καθορίστηκε ανωτέρω, οι αρχές της Κοινότητας μπορούν να συντάξουν προκαταρκτικά ή οριστικά συμπεράσματα βασισμένα στα διαθέσιμα στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88.

Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές μεθεναμίνης (εξαμεθυλενοτετραμίνης) καταγωγής Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Πολωνίας, Ρουμανίας, Τσεχοσλοβακίας και Γιουγκοσλαβίας

(88/C 322/09)

Η Επιτροπή έλαβε καταγγελία στην οποία αναφέρεται ότι οι εισαγωγές μεθεναμίνης καταγωγής Βουλγαρίας, Ουγγαρίας, Πολωνίας, Ρουμανίας, Τσεχοσλοβακίας και Γιουγκοσλαβίας αποτελούν αντικείμενο πρακτικών ντάμπινγκ και κατά συνέπεια προκαλούν ζημία στο σχετικό κλάδο της κοιντικής βιομηχανίας.

Καταγγελία

Η καταγγελία υποβλήθηκε από το Conseil européen des fédérations de l'industrie chimique (CEFIC) εξ ονόματος των κοινοτικών παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο τμήμα της κοιντικής παραγωγής.

Προϊόν

Το προϊόν που αποτελεί, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, αντικείμενο ντάμπινγκ είναι η μεθεναμίνη (εξαμεθυλενοτετραμίνη) που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2933 90 10.

Ισχυρισμός περί ντάμπινγκ

Όσον αφορά τη Γιουγκοσλαβία, ο ισχυρισμός περί ντάμπινγκ βασίζεται σε σύγκριση των τιμών εξαγωγής προς την Κοινότητα με τις τιμές στην εγχώρια αγορά της Γιουγκοσλαβίας.

Όσον αφορά τη Βουλγαρία, Πολωνία, Ρουμανία την Τσεχοσλοβακία που δεν είναι χώρες με οικονομία αγοράς, οι ισχυρισμοί περί ντάμπινγκ βασίζονται σε σύγκριση των τιμών εξαγωγής από τις χώρες αυτές προς την Κοινότητα και των εγχώριων τιμών μιας τρίτης χώρας με οικονομία αγοράς. Για το σκοπό αυτό, οι καταγγέλλοντες προτείνουν τη Γιουγκοσλαβία.

Με βάση τα ανωτέρω, τα εκτιμώμενα περιθώρια ντάμπινγκ είναι σημαντικά.

Ισχυρισμός της ζημίας

Όσον αφορά τη ζημία, οι καταγγέλλοντες ισχυρίζονται ότι το συνολικό μερίδιο των έξι χωρών που αφορά η καταγγελία στην κοινοτική αγορά από 13,1 % το 1983 έφθασε σε 14,5 % το 1987 και αυτό παρά το γεγονός ότι στις δύο από τις χώρες αυτές, από τις οποίες η μία ήταν σημαντικός προμηθευτής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, είχαν επιβληθεί

μέτρα αντιντάμπινγκ κατά την περίοδο αυτή. Ο όγκος των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα από τις χώρες που αναφέρονται στην καταγγελία από 3 165 τόνους το 1983 έφθασε τους 3 939 τόνους το 1986 και 1 902 τόνους κατά τους έξι πρώτους μήνες του 1987.

Οι καταγγέλλοντες ισχυρίζονται επίσης ότι οι χώρες εξαγωγής πωλούν σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης στην Κοινότητα. Τα ποσοστά κατά τα οποία οι τιμές είναι χαμηλότερες ποικίλλουν ανάλογα με τις χώρες εξαγωγής, από 10 % ως 35 %.

Οι καταγγέλλοντες ισχυρίζονται ότι οι εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ είχαν σαν αποτέλεσμα τη στασιμότητα των τιμών πώλησής στην κοινοτική αγορά, ενώ ταυτόχρονα το κόστος των πρώτων υλών αυξήθηκε κατά 30 % ως 40 %. Κατά συνέπεια, οι κοινοτικοί παραγωγοί δεν είναι πια σε θέση να καλύψουν το κόστος παραγωγής και υπέστησαν σημαντικές χρηματοοικονομικές απώλειες.

Επιπλέον οι καταγγέλλοντες ισχυρίζονται ότι η κατάσταση στην κοινοτική αγορά, όπου οι τιμές ήταν ήδη συμπιεσμένες λόγω των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ, μπορεί να επιδεινωθεί στο μέλλον λόγω των διαθέσιμων ικανοτήτων παραγωγής στις χώρες εξαγωγής, της πρόσφατης εγκατάστασης ορισμένων εξαγωγέων στην Κοινότητα και τη διατήρηση του ντάμπινγκ απέναντι σε μια συνεχή αύξηση του κόστους παραγωγής στην Κοινότητα.

Διαδικασία

Κατόπιν διαβουλεύσεων η Επιτροπή αποφάσισε ότι υπάρχουν επαρκή στοιχεία που δικαιολογούν την κίνηση της διαδικασίας και άρχισε έρευνα σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988⁽¹⁾.

Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, απαντώντας ειδικότερα στο ερωτηματολόγιο που απευθύνεται στα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και παρέχοντας αποδεικτικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή θα ακούσει τις απόψεις των μερών που θα το ζητήσουν όταν υποβάλουν γραπτώς τις παρατηρήσεις τους, υπό τον όρο ότι θα αποδείξουν ότι ενδέχεται να θιγούν από το αποτέλεσμα της διαδικασίας.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1.

Προθεσμία

Όλες οι πληροφορίες ως προς το θέμα αυτό, όλα τα επιχειρήματα όσον αφορά τους ισχυρισμούς περί ντάμπινγκ και της ζημίας που έχει προκληθεί και όλες οι αιτήσεις για ακροάσεις πρέπει να αποστέλλονται γραπτώς ώστε να φτάσουν στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Εχέσεων (τμήμα I-Γ-1) 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles (1) το αργότερο εντός 30 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης ή, για τα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, από την ημερομηνία της επιστολής που συνοδεύει το προαναφερόμενο ερωτηματολόγιο, ανάλογα με το ποιά είναι μεταγενέ-

στερη, με περαιτέρω προθεσμία επτά ημερών για την παράδοση.

Αν οι απαιτούμενες πληροφορίες και τα επιχειρήματα δεν παραληφθούν με την κατάλληλη μορφή εντός της προθεσμίας που αναφέρεται ανωτέρω, οι αρχές της Κοινότητας μπορούν να καταλήξουν σε προκαταρκτικά ή τελικά συμπεράσματα με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία και σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 7 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88.

(1) Τέλεξ COMEU B 21877; τηλεφάξ 32-2-235 65 05.

Ανακοίνωση για έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με εισαγωγές ορισμένων λευκωμάτων για φωτογραφίες καταγωγής Νότιας Κορέας και Χονγκ Κονγκ

(88/C 322/10)

Η Επιτροπή έλαβε καταγγελία ότι οι εισαγωγές ορισμένων λευκωμάτων για φωτογραφίες καταγωγής Νότιας Κορέας και Χονγκ Κονγκ αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ που προκαλεί ζημία σε μια κοινοτική βιομηχανία.

Καταγγέλλων

Η καταγγελία υποβλήθηκε από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Κατασκευαστών Λευκωμάτων για φωτογραφίες (CEPAM) εκ μέρους των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το μεγαλύτερο μέρος της κοινοτικής παραγωγής αυτών των λευκωμάτων.

Προϊόν

Τα προϊόντα, που σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ είναι λευκώματα για φωτογραφίες, (παραδοσιακά λευκώματα για φωτογραφίες, αυτοκόλλητα λευκώματα και λευκώματα με γωνίες, λευκώματα με θήκες και παρόμοια λευκώματα με διαφανή φύλλα) που αντιστοιχούν στους κωδικούς ΣΟ ex 4820 50 00, ex 3919 90 10 και ex 3926 90 91.

Ισχυρισμός περί ντάμπινγκ

Ο ισχυρισμός περί ντάμπινγκ δασιζεται σε σύγκριση της κατασκευασμένης κανονικής αξίας του προϊόντος, που καθορίζεται αν προστεθεί το κόστος παραγωγής στις χώρες εξαγωγής που υπολογίζεται με βάση το συνολικό κόστος που περιλαμβάνει τα έξοδα πώλησης, διοικητικά έξοδα και άλλες γενικές δαπάνες στα οποία προστίθεται και ένα λογικό περιθώριο κέρδους, με τις τιμές που επιβάλλονται για την εξαγωγή του ομοειδούς προϊόντος στην Κοινότητα.

Με βάση τα ανωτέρω, τα εκτιμώμενα περιθώρια ντάμπινγκ είναι σημαντικά.

Ισχυρισμός περί ζημίας

Όσον αφορά τη ζημία, ο καταγγέλλων ισχυρίζεται ότι οι σχετικές εισαγωγές αυξήθηκαν από 12 700 τόνους το 1985 σε

26 435 τόνους το 1987 από τη Νότια Κορέα και από 1 205 τόνους το 1985 σε 1 690 τόνους το 1987 από το Χονγκ Κονγκ. Αυτό αντιπροσωπεύει μια αύξηση στο μερίδιο της συνδυασμένης αγοράς σύμφωνα με τον καταγγέλλοντα από 62 % το 1985 σε 83 % το 1987. Επιπλέον υπάρχει ο ισχυρισμός ότι οι τιμές με τις οποίες αυτές οι εισαγωγές πωλούνται στην Κοινότητα ανάγκασαν τους κοινοτικούς παραγωγούς να μειώσουν σημαντικά τις τιμές τους (κατά μέχρι 50 % την περίοδο 1985-1987) και να τις ευθυγραμμίσουν προς τα κάτω. Κατά συνέπεια, η επίπτωση στην κοινοτική βιομηχανία είναι η μείωση της χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, η μεγάλη αύξηση των αποθεμάτων και η μείωση των πωλήσεων στην κοινοτική αγορά, παρόλο που η αγορά λευκωμάτων για φωτογραφίες είναι μια αναπτυσσόμενη αγορά, σε συνδυασμό με μεγάλη μείωση του μεριδίου της αγοράς της από 27,7 % το 1985 σε 12,9 % το 1987. Αυτή η κατάσταση είχε ως συνέπεια απώλειες ή τουλάχιστον πολύ μειωμένα κέρδη που ανάγκασαν τους παραγωγούς της Κοινότητας να μειώσουν το εργατικό δυναμικό τους μέχρι και κατά 20 %.

Διαδικασία

Κατόπιν διαβουλεύσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι υπάρχουν αρκετά στοιχεία για να δικαιολογήσουν την κίνηση διαδικασίας και άρχισε έρευνα βάσει του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988 (1). Τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους, ιδίως απαντώντας στο ερωτηματολόγιο που απευθύνεται στα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και παρέχοντας δομητικά στοιχεία. Επιπλέον, η Επιτροπή θα ακούσει τις απόψεις των ενδιαφερομένων μερών που θα ζητήσουν ακρόαση, όταν θα γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, με την προϋπόθεση ότι μπορούν να αποδείξουν ότι είναι πιθανό να υποστούν τις επιπτώσεις του αποτελέσματος αυτής της διαδικασίας.

(1) ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1.

Αυτή η ανακοίνωση δημοσιεύεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 στοιχείο α) του ανωτέρω αναφερόμενου κανονισμού.

Χρονικό όριο

Οποιαδήποτε πληροφορία σχετικά με το θέμα αυτό, οποιαδήποτε επιχειρήματα σχετικά με τον ισχυρισμό για την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και οποιαδήποτε αίτηση για ακρόαση πρέπει να αποστέλλονται γραπτώς στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, Γενική Διεύθυνση Εξωτερικών Σχέσεων (Τμήμα Ι-Γ-1), rue de la Loi 200, Β-1049 Βρυξέλλες ⁽¹⁾ το αργότερο 30 ημέρες από τη δημοσίευση αυτής της ανακοίνωσης ή, για τα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται, από την ημερομηνία παραλαβής της επιστολής

που συνοδεύει το παραπάνω αναφερόμενο ερωτηματολόγιο, εάν η τελευταία αυτή ημερομηνία είναι μεταγενέστερη. Ως ημερομηνία παραλαβής της συνοδευτικής επιστολής θεωρείται η έβδομη ημέρα μετά την ημερομηνία της αποστολής της.

Σε περίπτωση που οι απαραίτητες πληροφορίες και επιχειρήματα δεν διαβιβαστούν με τον κατάλληλο τρόπο εντός της προαναφερόμενης προθεσμίας, οι κοινοτικές αρχές μπορούν να συναγάγουν προσωρινά ή τελικά συμπεράσματα με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 7 παράγραφος 7 στοιχείο 6) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88.

⁽¹⁾ Τέλεξ COMEU Β 21877, τηλεαντίγραφο 32-2-235 65 05.

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου σχετικά με την επαγγελματική εκπαίδευση των οδηγών οχημάτων τα οποία χρησιμοποιούνται για την οδική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων

COM(88) 339 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 23 Ιουνίου 1988)

(88/C 322/11)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρο 75,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, με την πάροδο των ετών, η οδική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων, σε εθνική ή διεθνή κλίμακα, απέκτησε όλο και σημαντικότερες διαστάσεις, γεγονός που επιφέρει μία αυξημένη πιθανότητα ατυχημάτων·

ότι τα οδικά ατυχήματα σε περιπτώσεις μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων, είναι δυνατόν να λάβουν καταστροφικές διαστάσεις·

ότι το γενικό συμφέρον επιβάλλει να μειωθούν στο ελάχιστο οι κίνδυνοι παρόμοιων ατυχημάτων, τα οποία είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε υποθαμβίσεις του περιβάλλοντος, συχνά ανεπανόρθωτες, όπως και σε σημαντικές ζημιές που είναι δυνατόν να δλάψουν τη σωματική ακεραιότητα του προσωπικού οδηγήσεως ή κάθε προσώπου το οποίο είναι δυνατόν να έλθει σε επαφή με τα εμπορεύματα αυτά·

ότι, στον τομέα του περιβάλλοντος, είναι συχνά πολύ δύσκολο και δαπανηρό να αποφευχθούν οι συνέπειες από τη ρύπανση των υδάτινων οδών, των υπόγειων υδάτων ή άλλων αποθεμάτων ύδατος σε περίπτωση που έλθουν σε επαφή με τα επικίνδυνα εμπορεύματα, και ότι, κατά συνέπεια, η προσπάθεια πρέπει να συγκεντρωθεί στην επιστροφή μέσω των προκειμένου να αποφευχθούν, στο μέτρο του δυνατού, οι περιστάσεις που είναι δυνατόν να προκαλέσουν ατυχήματα αυτού του είδους·

ότι, σύμφωνα με την κεκτημένη εμπειρία, πολλά ατυχήματα στον τομέα των μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων έχουν ως αρχική αιτία την ανεπαρκή γνώση των κινδύνων που υφίστανται γύρω από αυτές τις μεταφορές εκ μέρους του υπεύθυνου του προσωπικού οδηγήσεως, και ότι, για το λόγο αυτό, επιβάλλεται να καταβληθεί κάθε δυνατή προσπάθεια προκειμένου να δελτιωθεί η επαγγελματική εκπαίδευση του προσωπικού οδηγήσεως·

ότι, στον τομέα της μεταφοράς των επικίνδυνων εμπορευμάτων, ο ρόλος του οδηγού του οχήματος, ο οποίος συνοδεύει και επιτηρεί τη μεταφορά των εμπορευμάτων, είναι πρωταρχικός· ότι έχει την ευθύνη της διαρκούς μείωσης των κινδύνων εμφάνισης ατυχήματος και ότι, αν παρ' όλα αυτά συμβεί ατύχημα, είναι υπεύθυνος για την εφαρμογή των πρώτων μέτρων ασφαλείας για την προστασία της ζωής του και της ακεραιότητας των άλλων χρηστών του οδικού δικτύου, όπως και κάθε προσώπου το οποίο ενδέχεται να είναι θύμα ανάλογου ατυχήματος και του περιβάλλοντος γενικότερα·

ότι επιβάλλεται, κατά συνέπεια, να ευαισθητοποιηθούν οι οδηγοί οχημάτων τα οποία μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα ως προς τους κινδύνους τους οποίους παρουσιάζει η φύση του μεταφερόμενου εμπορεύματος, και να αναπτύξουν την πρακτική τους ικανότητα εξεύρεσης κατάλληλων λύσεων για τα προβλήματα τα οποία είναι δυνατόν να προκύψουν από το συγκεκριμένο είδος μεταφορών· ότι, κατά συνέπεια, επιβάλλεται να προωθηθεί και να αναπτυχθεί η επαγγελματική τους εκπαίδευση και να προσαρμοσθεί ειδικά στο εν λόγω είδος μεταφορών·

ότι δεν υπάρχει διεθνής σύμβαση ή συμφωνία η οποία να επιβάλλει επαγγελματική εκπαίδευση για τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων, με την εξαίρεση ορισμένων διεθνών μεταφορών οι οποίες εκτελούνται με δυτιοφόρα, συστοιχίες δεξαμενών και οχήματα εμπορευματοκιβωτίων-δεξαμενών, ολικής χωρητικότητας μεγαλύτερης από 3 000 λίτρα ανά μεταφορική μονάδα·

ότι διαπιστώνεται η ανεπάρκεια ή η απουσία υποχρέωσης για μια ικανοποιητική επαγγελματική εκπαίδευση για το σύνολο των μεταφορών επικίνδυνων εμπορευμάτων και η αναγκαιότητα, ενόψει της ελευθέρωσης της αγοράς μεταφορών, όπως προβλέπεται για το 1992, λήψης μέτρων για τη διασφάλιση ενός μέγιστου βαθμού ασφαλείας, τόσο για τις εθνικές όσο και για τις διεθνείς μεταφορές των εν λόγω εμπορευμάτων, δεδομένου ότι οι κίνδυνοι που παρουσιάζουν τα δύο προηγούμενα είδη καθεστώτων μεταφοράς είναι οι ίδιοι·

ότι η επαγγελματική εκπαίδευση των οδηγών οχημάτων μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων αποτελεί παράλληλα οικονομική υπεραξία, δεδομένου ότι μια δελτιστοποίηση της εκπαίδευσης του προσωπικού οδηγήσεως αντιπροσωπεύει σημαντικό κεφάλαιο για την εταιρεία μεταφορών, αφού διασφαλίζει την πιστότητα της πελατείας, τη δελτιωμένη ανακύκλωση και χρήση του υλικού μεταφοράς, τη μείωση του κόστους της ασφάλισης των οχημάτων, συνοψίζοντας μια

δελτιωμένη παραγωγικότητα του τομέα της οδικής μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων, όχι μόνο από τη σκοπιά των εταιρειών μεταφορών αλλά και του κοινωνικού συνόλου γενικότερα, και της αγοράς εργασίας ειδικότερα·

ότι με στόχο, μεταξύ άλλων, την προώθηση εναρμονισμένων συστημάτων εκπαίδευσης οδηγών οχημάτων τα οποία μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα σε κοινοτικό επίπεδο, είναι σκόπιμο να προβλεφθούν τυποποιημένα προγράμματα εκπαίδευσης με χρήση νέων τεχνολογιών, με έμφαση στην ενεργητική εκπαίδευση των συμμετεχόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Στόχος

1. Στόχος της παρούσας οδηγίας είναι να απαιτηθεί από τους οδηγούς:

- 1) οχημάτων των οποίων το μέγιστο επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο είναι ανώτερο από 3,5 τόνους και τα οποία μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα·
- 2) δυτιοφόρων οχημάτων ολικής χωρητικότητας μεγαλύτερης από 3 000 λίτρα και τα οποία μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα·
- 3) μεταφορικών μονάδων οι οποίες μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα σε δεξαμενές ή σε εμπορευματοκιβώτια-δεξαμενές ολικής χωρητικότητας μεγαλύτερης από 3 000 λίτρα,

να είναι κάτοχοι ενός πιστοποιητικού επαγγελματικής εκπαίδευσης ή ισοδύναμου τίτλου, χορηγούμενου από την αρχή ή τον οργανισμό που ορίζονται για το σκοπό αυτό από κάθε κράτος μέλος, όπου πιστοποιείται η επιτυχής ολοκλήρωση κύκλου κατάλληλης εκπαίδευσης σε θέματα οδικής μεταφοράς επικίνδυνων εμπορευμάτων.

2. Κάθε κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να θεσπίσει κατώτερα όρια από τα προβλεπόμενα στην παράγραφο 1, για το σύνολο ή για ορισμένες κατηγορίες επικίνδυνων εμπορευμάτων, για τις εθνικές μεταφορές που εκτελούνται στο έδαφός του ή για τις διεθνείς μεταφορές που εκτελούνται με οχήματα τα οποία είναι εγγεγραμμένα στο συγκεκριμένο κράτος μέλος.

Άρθρο 2

Ορισμοί

Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως:

1. «*Οδική μεταφορά*», κάθε μετακίνηση επί οδών που είναι ανοικτές σε δημόσια χρήση, οχήματος που χρησιμοποιείται για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων.
2. «*Οδηγός*», κάθε πρόσωπο που οδηγεί το όχημα, ακόμη και για βραχύ χρονικό διάστημα, ή που ευρίσκεται πάνω στο όχημα για να το οδηγήσει αν παραστεί ανάγκη.
3. «*Οχήματα*», τα αυτοκίνητα, οι ελκυστήρες, τα ρυμουλκούμενα και τα ημιρυμουλκούμενα, όπως ορίζονται ακολούθως:

α) «αυτοκίνητο», κάθε όχημα, μηχανικώς και αυτοδυνάμως κινούμενο, το οποίο κυκλοφορεί στις οδούς και όχι επί σιδηροτροχιών και χρησιμοποιείται για τη μεταφορά επιβατών ή εμπορευμάτων·

β) «ελκυστήρας», κάθε όχημα, μηχανικώς και αυτοδυνάμως κινούμενο, το οποίο κυκλοφορεί στις οδούς και όχι επί σιδηροτροχιών και το οποίο έχει κατασκευασθεί ειδικά για να σύρει, να ωθεί ή να κινεί ρυμουλκούμενα, ημιρυμουλκούμενα, εργαλεία ή μηχανήματα·

γ) «ρυμουλκούμενο», κάθε όχημα προορισμένο να συζευχθεί με αυτοκίνητο ή με ελκυστήρα·

δ) «ημιρυμουλκούμενο», ρυμουλκούμενο χωρίς εμπρόσθιο άξονα, το οποίο έχει συζευχθεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε το σημαντικό μέρος του βάρους του ρυμουλκούμενου αυτού και του φορτίου του να φέρεται από τον ελκυστήρα ή το αυτοκίνητο.

4. «*Ανώτατο επιτρεπόμενο μεικτό βάρος*», το ανώτατο επιτρεπόμενο βάρος του οχήματος έτοιμου προς κίνηση, συμπεριλαμβανομένου του ωφέλιμου φορτίου.

5. «*Βυτιοφόρο όχημα*», κάθε όχημα το οποίο έχει κατασκευασθεί για τη μεταφορά υγρών, αερίων, κονιοδών ή κοκκωδών υλών και το οποίο φέρει μία ή περισσότερες δεξαμενές, συναρμολογημένες με διαρκή κατασκευή επί του οχήματος και αποτελούσες αναπόσπαστο τμήμα του πλαισίου του οχήματος.

6. «*Μεταφορική μονάδα*», ένα αυτοκίνητο όχημα στο οποίο δεν έχει ζευχθεί ρυμουλκούμενο, ή ένα σύνολο αποτελούμενο από ένα αυτοκίνητο όχημα και το ρυμουλκούμενο το οποίο έχει συζευχθεί σε αυτό.

7. «*Δεξαμενή*», σε περίπτωση που η λέξη χρησιμοποιείται μόνη της, ένα εμπορευματοκιβώτιο-δεξαμενή ή μία δεξαμενή χωρητικότητας μεγαλύτερης από 1 m³, και η οποία είναι δυνατόν να είναι σταθερή, αποσυναρμολογούμενη ή να αποτελείται από μια συστοιχία δοχείων με τις έννοιες που δίδονται στη συνέχεια:

α) «εμπορευματοκιβώτιο», μια μεταφορική διάταξη (πλαίσιο, κινητή δεξαμενή ή άλλη ανάλογη διάταξη), η οποία:

- έχει διαρκή χαρακτήρα, έχοντας, ως εκ τούτου, επαρκή αντοχή ώστε να είναι δυνατή η επανειλημμένη χρήση της,
- έχει μελετηθεί ειδικά ώστε να διευκολύνει τη μεταφορά εμπορευμάτων, χωρίς διακοπές οφειλόμενες στη φόρτωση, με ένα ή περισσότερα μεταφορικά μέσα,
- είναι εξοπλισμένη με διατάξεις οι οποίες καθιστούν εύχρηστο το χειρισμό της, ιδίως κατά τη μεταφόρτωσή της από ένα μεταφορικό μέσο σε άλλο·

β) «εμπορευματοκιβώτιο-δεξαμενή», μια διάταξη η οποία ανταποκρίνεται στον ορισμό του εμπορευματοκιβωτίου που δόθηκε προηγουμένως, κατασκευασμένη για τη μεταφορά υγρών αερίων, κονιοδών ή κοκκωδών υλών, με χωρητικότητα μεγαλύτερη από 0,45 m³·

γ) «σταθερή δεξαμενή», μια δεξαμενή η οποία έχει συναρμολογηθεί σταθερά επί οχήματος (το οποίο στην περίπτωση αυτή είναι δυτιοφόρο όχημα), ή αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του πλαισίου του εν λόγω οχήματος·

δ) «αποσυναρμολογούμενη δεξαμενή», μια δεξαμενή χωρητικότητας μεγαλύτερης από 1 m³, άλλη εκτός των σταθερών δεξαμενών, των εμπορευματοκιβωτίων — δεξαμενών και των συστοιχιών δοχείων, που δεν έχει κατασκευασθεί για τη μεταφορά εμπορευμάτων χωρίς διακοπή φορτώσεως και η οποία δεν είναι δυνατόν να συντηρηθεί παρά μόνον όταν είναι κενή·

ε) «συστοιχία δοχείων» ή «συστοιχία δεξαμενών», ένα σύνολο περισσοτέρων του ενός δοχείων ή δεξαμενών που συνδέονται με αγωγό και που είναι σταθερά τοποθετημένα επί πλαισίου.

Ως δοχεία νοούνται:

1) τα μπουκάλια χωρητικότητας κατώτερης από 150 λίτρα·

2) τα μπουκάλια χωρητικότητας 100 τουλάχιστον λίτρων [εκτός των μπουκαλιών της περίπτωσης 1)] και κατ' ανώτατο όριο 1 000 λίτρων (πχ. κυλινδρικά δοχεία τα οποία είναι εξοπλισμένα με στεφάνες κύλισης και δοχεία επί τροχών)·

3) τα σύνολα τα οποία καλούνται «πλαίσια μπουκαλιών», μπουκαλιών σύμφωνα με την περίπτωση 1), συνδεδεμένων μεταξύ τους μέσω αγωγού και σταθερά στηριζόμενων από μεταλλικό σκελετό.

8. «Επικίνδυνα εμπορεύματα», οι ουσίες, τα προϊόντα, τα αντικείμενα, τα διαλύματα, μείγματα και απόβλητα τα οποία είναι δυνατόν να υπαχθούν στα παραρτήματα 1, 1α και 16.

9. Οι κατηγορίες επικίνδυνων εμπορευμάτων οι οποίες εξετάζονται στα παραρτήματα 1, 1α και 16 τροποποιούνται τακτικά προκειμένου να προσαρμοσθούν στην επιστημονική και τεχνική πρόοδο, και σύμφωνα με τις εξελίξεις της διομηχανίας. Οι τροποποιήσεις αυτές αποφασίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία η οποία καθορίζεται από το άρθρο 6α.

Άρθρο 3

Παρέκκλιση

Τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα, με σύμφωνη γνώμη της Επιτροπής, να εξαιρέσουν από την ολική ή μερική εφαρμογή των διατάξεων της παρούσας οδηγίας τους οδηγούς οχημάτων που εκτελούν αποκλειστικά μεταφορές εμπορευμάτων τα οποία παρουσιάζουν, σε ελάχιστο βαθμό, πιθανότητα κινδύνου ή ρύπανσης λόγω των ειδικών τους χαρακτηριστικών ή της ελάχιστης μεταφερόμενης ποσότητας.

Οι αποφάσεις που λαμβάνονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, δυνάμει της παρούσας παραγράφου, πρέπει να αιτιολογούνται.

Άρθρο 4

Επαγγελματική εκπαίδευση

1. Προκειμένου να αποκτηθεί το πιστοποιητικό επαγγελματικής ικανότητας, η απαιτούμενη εκπαίδευση για τους οδηγούς του άρθρου 1 πραγματοποιείται στα πλαίσια ενός κύκλου πρακτικής εκπαίδευσης, εγκεκριμένου από την αρμόδια αρχή. Το εκπαιδευτικό πρόγραμμα έχει σαν ουσιαστικό στόχο την ευαισθητοποίηση γύρω από τους κινδύνους που παρουσιάζει η μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων και την εκμάθηση από τους ενδιαφερομένους των βασικών γνώσεων οι οποίες είναι απαραίτητες για την ελαχιστοποίηση των πιθανοτήτων ατυχήματος και, σε περίπτωση που συμβεί ατύχημα, για τη διασφάλιση της εφαρμογής των μέτρων ασφαλείας τα οποία είναι αναγκαία για την προστασία της ακεραιότητάς τους και του περιβάλλοντος, και για τον περιορισμό των επιπτώσεων.

Η εν λόγω εκπαίδευση, η οποία θα περιλάμβανε, ενδεχομένως, ατομικές πρακτικές ασκήσεις, πρέπει να ακολουθήσει το ελάχιστο πρόγραμμα διδακτέας ύλης που εκτίθεται στο παράρτημα 2.

2. Τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα χορήγησης του πιστοποιητικού επαγγελματικής ικανότητας στους οδηγούς που κάνουν για πρώτη φορά σχετική αίτηση, χωρίς να είναι υποχρεωμένοι να αποδείξουν ότι συμμορφώνονται προς τις διατάξεις της παραγράφου 1, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω οδηγοί υποβάλλουν στοιχεία που πιστοποιούν ότι άσκησαν χωρίς διακοπή το επάγγελμα του οδηγού οχημάτων τα οποία μεταφέρουν επικίνδυνα εμπορεύματα επί μία πενταετία τουλάχιστον πριν από τη θέση σε ισχύ της παρούσας οδηγίας.

3. Σε περίπτωση που το κρίνει σκόπιμο, ένα κράτος μέλος έχει τη δυνατότητα να απαιτήσει από οδηγούς οι οποίοι εκτελούν εθνικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων στο έδαφός του, όπως και από τους οδηγούς οι οποίοι εκτελούν διεθνείς μεταφορές με οχήματα τα οποία είναι εγγεγραμμένα στο εν λόγω κράτος μέλος, την απόκτηση γνώσεων ευρύτερου κύκλου εκπαίδευσης από αυτόν που προβλέπεται στο παράρτημα 2. Είναι δυνατόν να πρόκειται για κύκλο εκπαίδευσης που έχει ήδη διοργανωθεί σε κράτος μέλος, ή που ένα κράτος μέλος σκοπεύει να καθιερώσει στο μέλλον.

Άρθρο 5

Το πιστοποιητικό επαγγελματικής ικανότητας που εξετάζεται στο άρθρο 1 έχει διάρκεια ισχύος πέντε ετών.

Η ισχύς του πιστοποιητικού είναι δυνατόν να παραταθεί επί πέντε έτη:

α) σε περίπτωση που ο κάτοχος του πιστοποιητικού παρακολούθησε με επιτυχία, κατά τη διάρκεια των πέντε ετών πριν από τη λήξη του πιστοποιητικού του, έναν εκπαιδευτικό κύκλο επιμόρφωσης·

β) σε περίπτωση που ο κάτοχος του πιστοποιητικού είναι σε θέση να αποδείξει στην αρμόδια αρχή ή οργανισμό ότι άσκησε χωρίς διακοπή το επάγγελμά του από την ημερομηνία εκδόσεως ή τελευταίας παράτασης του πιστοποιητικού του, και ότι ολοκλήρωσε κατά το αντίστοιχο διάστημα ειδική εκπαίδευση η οποία ελάμβανε υπόψη την εξέλιξη του κανονιστικού πλαισίου και των διατάξεων ασφαλείας που εφαρμόζονται κατά τις οδικές μεταφορές επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Άρθρο 6

Το πιστοποιητικό επαγγελματικής ικανότητας του άρθρου 1 το οποίο χορηγείται από ένα κράτος μέλος, αναγνωρίζεται από όλα τα άλλα κράτη μέλη της Κοινότητας.

Άρθρο 6α

1. Για τις τροποποιήσεις οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 9, η Επιτροπή έχει συνεργασία με συμβουλευτική επιτροπή, που αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων τα οποία είναι προς έγκριση. Η επιτροπή εκδίδει γνώμη σχετικά με το σχέδιο εντός προθεσμίας καθοριζόμενης από τον πρόεδρο, ανάλογα με τον επείγοντα ή όχι χαρακτήρα του θέματος, ενδεχομένως κατόπιν ψηφοφορίας.

3. Η γνώμη αναγράφεται στα πρακτικά· ακόμη, κάθε κράτος μέλος έχει το δικαίωμα να ζητήσει την αναγραφή της πρότασής του στα πρακτικά.

4. Η Επιτροπή λαμβάνει σε μέγιστο βαθμό υπόψη τη γνώμη που εκδίδει η επιτροπή. Πληροφορεί την επιτροπή σχετικά με τον τρόπο κατά τον οποίο έλαβε υπόψη τη γνώμη της.

Άρθρο 7

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ, κατόπιν διαβουλεύσεων με την Επιτροπή, τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία εντός προθεσμίας δύο ετών από την κοινοποίησή της.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστικών διατάξεων εσωτερικού δικαίου που εγκρίνουν για τον τομέα ο οποίος διέπεται από την παρούσα οδηγία. Ειδικότερα, κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή τους τύπους πιστοποιητικών ή ισοδύναμων εγγράφων τα οποία εγκρίνει ενόψει της εφαρμογής του άρθρου 1 της παρούσας οδηγίας. Η Επιτροπή διαβιβάζει πάραυτα τις σχετικές πληροφορίες στα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 8

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι***Επικίνδυνα εμπορεύματα**

Κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοούνται ως επικίνδυνα εμπορεύματα οι ύλες, τα προϊόντα, τα διαλύματα και τα μείγματα που αναφέρονται στη συνέχεια:

- εκρηκτικές ύλες και αντικείμενα,
- αντικείμενα που περιέχουν εκρηκτικές ύλες,
- αναφλεκτήρες, πυροσκευάσματα και παρόμοια εμπορεύματα,
- αέρια συμπιεσμένα, υγροποιημένα ή διαλυμένα, υπό πίεση,
- εύφλεκτες ύλες υγρές,
- εύφλεκτες ύλες στερεές,
- υλικά υποκείμενα σε αυθόρμητη ανάφλεξη,
- υλικά τα οποία, παρουσία ύδατος, εκλύουν εύφλεκτα αέρια,
- καυστικές ύλες,
- οργανικά υπεροξειδία,
- τοξικές ύλες,
- υλικά απεχθή ή δυνάμενα να προκαλέσουν μολύνσεις,
- ραδιενεργά υλικά,
- οι ρυπαντικές ουσίες που περιέχονται στο παράρτημα 1α,
- τα απόβλητα που περιέχονται στον πίνακα του παραρτήματος 16,
- άλλες ουσίες για τις οποίες υπάρχει ή θα υπάρξει, ενδεχομένως, εμπειρία σχετικά με την επικίνδυνη φύση τους και οι οποίες, κατά συνέπεια, οφείλουν να υπαχθούν στις διατάξεις της παρούσας οδηγίας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1α

Πίνακας των ρυπαντικών ουσιών

οξικός μολύβδος	χλωροδινιτροβενζόλιο
οξικά άλατα υδραργύρου,	χλωρομυρμηκικός δενζυλεστέρας
ακετοαρσενικό οξύ υγρό	χλωρονιτρανιλίνες
αρσενικό οξύ στερεό	χλωροφαινόλες υγρές
κακοδυλικό οξύ	χλωροφαινόλες στερεές
υδροκυανικό οξύ σε υδατικό διάλυμα μέγιστης περιεκτικότητας σε	χλωροφαινυλτριχλωροσιλάνιο
υδροκυανικό οξύ 20 %	χλωροτολουόλια, (ορθο-, μετα-, παρα-)
σεληνικό οξύ	χλωριούχο χρωμύλιο
ακρολεΐνη σταθεροποιημένη	χλωριούχο κνάνιο σταθεροποιημένο
ακρυλικός αιθυλεστέρας	χλωριούχος υδράργυρος II
αλδρίνη	εναμμόνιος χλωριούχος υδράργυρος
αντιμονίου ανόργανες	άνυδρος χλωριούχος ψευδάργυρος
ενώσεις, NS (*)	χλωριούχος ψευδάργυρος σε διάλυμα
αρσενικό νάτριο	cocculus στερεός
αρσενικό αμμώνιο	κρεσόλες (ορθο-, μετα-, παρα-)
αρσενικό ασβέστιο,	χαλκοαιθυλενοδιαμίνη σε διάλυμα
αρσενικού ασβεστίου και	χαλκοκυανίου νάτριο στερεό
αρσενικών ασβεστίου	κυανιδρική ακετόνη σταθεροποιημένη
στερεά μείγματα	κυανιούχος άργυρος
αρσενικός σίδηρος II	κυανιούχο δάριο
αρσενικός σίδηρος III	κυανιούχος χαλκός
αρσενικό μαγνήσιο	υδροκυανίο άνυδρο, σταθεροποιημένο
αρσενικός υδράργυρος II	υδροκυανίο άνυδρο, σταθεροποιημένο, προσροφημένο από αδρανές
αρσενικό κάλιο	πορώδες υλικό
αρσενικό νάτριο,	κυανιούχος καλλιοδράργυρος
αρσενικός ψευδάργυρος ή	κυανιούχος υδράργυρος
αρσενικός ψευδάργυρος ή	κυανιούχο νικέλιο
αρσενικός ψευδάργυρος και	κυανιούχος μολύβδος
αρσενικός ψευδάργυρος σε μείγματα.	κυανιούχο κάλιο
αρσενικά άλατα μολύβδου	κυανιούχο νάτριο,
αρσενικό,	κυανιούχος ψευδάργυρος
αρσενικού ενώσεις	DDT
αρσενικού υγρές ενώσεις NS (*)	diazinon
αρσενικού στερεές ενώσεις NS (*)	dimethoate
αρσενικός άργυρος	δινιτρο-ο-κρεσόλη υγρή
αρσενικός χαλκός	δινιτρο-ο-κρεσόλη στερεή
αρσενικός σίδηρος III	διάλυμα δινιτροφαινόλης σε νερό ή σε εύφλεκτο υγρό,
αρσενικές κάλιο	διφαινυλαμινοχλωραρσίνη
αρσενικές νάτριο στερεό	διφαινυλχλωραρσίνη
αρσενικές νάτριο σε υδατικό διάλυμα	διφαινύλια πολυχλωριούχα
αρσενικές στρόντιο	διθειικός υδράργυρος
αρσενικές άλατα μολύβδου	disulfoton
μεθυλ-azinrhos	διθειοπυροφωσφορικός τετρααιθυλεστέρας, στερεός, υγρός ή σε
δαρίου ενώσεις NS (*)	μείγματα
δενζοϊκός υδράργυρος	dnoc
δρωμιούχο αρσενικό	endosulfan
δρωμιούχο κνάνιο	ενδρίνη
δρωμιούχα άλατα υδραργύρου	διχλωροαιθυλαιθέρας
δουτυλοφαινόλες υγρές,	αιθυλδιχλωραρσίνη
δουτυλοφαινόλες στερεές	
δουτυλοτολουόλια	
κακοδυλικό νάτριο	
καδμίου ενώσεις	
καμφοχλώριο	
Carbaryl	
καρβοφαινόλιο	
χλωρικό θάλλιο	
χλώριο	

(*) NS: Μη αλλού αναφερόμενες.

φθορίδιο του νίτρο-3 χλώρο-4 δινιλουίνιου
 φθορίδιο του νιτροδενζυλιδινίου
 γλυκονικός υδράργυρος
 επταχλώριο
 εξαχλωροδοταδιένιο
 έλαιο κάμφορας
 υδροξείδιο του φαινυλ-υδραργύρου
 ιωδιούχος καλιοϋδράργυρος
 ιωδιούχος υδράργυρος
 ισοπρωπενυλοδενζόλιο
 γαλακτικό αντιμόνιο
 Lindane
 Manéb ή παρασκευάσματα
 Manéb περιεκτικότητας μικρότερης από 60 % σε manéb,
 manéb ή παρασκευάσματα
 manéb σταθεροποιημένα ενάντια στην αυθόρμητη θέρμανση
 αντικροτικά μείγματα για καύσιμα
 μερκαπτώνη υπερχλωρομεθυλική
 αμεθυλοστουρόλιο
 mevinphos
 ναφθαλίνιο ακατέργαστο ή διυλισμένο
 ναφθαλινίου τήγμα
 νικενίου τετρακαρβονύλιο
 νιτρικός υδράργυρος I
 νιτρικός υδράργυρος II
 νιτρικός φαινυλϋδράργυρος
 νιτρικός μόλυβδος
 νιτρικό θάλλιο
 νιτροκρεσόλες
 νιτροξυλόλια,
 ελαϊκός υδράργυρος
 οξυκυανικός υδράργυρος
 αποευαισθητοποιημένος
 οξείδιο του υδραργύρου
 παραθείον
 μεθυλ-παραθείον

πενταχλωροφαινικό νάτριο
 πενταχλωριούχο αντιμόνιο υγρό
 πενταχλωριούχο αντιμόνιο στερεό
 πενταφθοριούχο αντιμόνιο
 πεντοξείδιο του αρσενικού
 υπερχλωρικός μόλυβδος
 rhoaie
 φωσφορικό τρικρεσύλιο με περιεκτικότητα σε ισομερές ο μεγαλύτερη από 3 %
 φωσφόρου λευκού τήγμα
 φωσφόρος λευκός ή κίτρινος α) ξηρός
 φωσφόρος λευκός ή κίτρινος β) επικαλυμμένος με νερό
 φωσφορούχος ψευδάργυρος
 μόλυβδου ευδιάλυτες ενώσεις, NS
 μόλυβδος τετρααιθυλικός
 μόλυβδος τετραμεθυλικός
 σαλικυλικός υδράργυρος
 νάτριο αρσενικόδες
 θεικός υδράργυρος I
 θεικός υδράργυρος II
 στρυχνίνη
 sulfotep
 τρυγικό αντιμόνιο-κάλιο
 terr (πυροφωσφορικό τετρααιθύλιο)
 τετραφωσφορικός εξααιθυλεστέρας
 τετροξείδιο του οσμίου
 θαλλίου ενώσεις
 θαλλίου ενώσεις NS
 θάλλιο θεικό
 θειοκυανικός υδράργυρος
 τριχλωριούχο αντιμόνιο α) στερεό
 τριχλωριούχο αντιμόνιο β) υγρό
 τριχλωριούχο αρσενικό
 τριοξείδιο του αρσενικού
 δινιλοτολουολίων σταθεροποιημένων μίγμα ισομερών.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 16

Κατηγορίες ή γενικοί τύποι επικίνδυνων αποβλήτων (απόβλητα που είναι δυνατόν να παρουσιαστούν υπό μορφή υγρών, στερεών ή ιλύος)

Τμήμα Α

Απόβλητα τα οποία έχουν ως συστατικά, ή είναι παράγωγα ή κατάλοιπα από τις ακόλουθες ουσίες:

- Παθολογοανατομικές ουσίες· απόβλητα νοσοκομείων ή άλλων ιατρικών δραστηριοτήτων
- Φαρμακευτικά προϊόντα, φάρμακα, κτηνιατρικά προϊόντα
- Προϊόντα διατήρησης του ξύλου
- Βιοκτόνα και φυτοφαρμακευτικά προϊόντα
- Κατάλοιπα προϊόντων τα οποία χρησιμοποιούνται ως διαλύτες
- Αλογονούχες οργανικές ενώσεις, μη χρησιμοποιούμενες ως διαλύτες
- Άλατα διαβροχής, κυανιούχα
- Έλαια και ελαιώδεις ορυκτές ουσίες (πχ. λάσπες μηχανικής κατεργασίας κλπ.)
- Μείγματα ελαίου/ύδατος ή υδρογονανθράκων/ύδατος, γαλακτώματα.
- Ουσίες που περιέχουν πολυχλωροδιφινύλια ή/και πολυχλωροτριφινύλια (PCB και/ή PCT) (πχ. διηλεκτρικά μέσα κλπ.)
- Πιστώδεις ουσίες που προέρχονται από εργασίες διύλισης, απόσταξης ή πυρόλυσης (πχ. υπολείμματα απόσταξης κλπ.)
- Μελάνια, χρωστικές ύλες, χρώματα, θαφές, λάκες, δερνίκια
- Ρητίνες, λατέξ, πλαστικοποιητικά μέσα, κόλλες
- Μη προσδιοριζόμενες ή/και νέες χημικές ουσίες που προέρχονται από διαδικασίες έρευνας, ανάπτυξης και διδασκαλίας, και που οι επιπτώσεις τους στον άνθρωπο ή/και το περιβάλλον δεν είναι γνωστές (πχ. απόβλητα εργαστηρίων κλπ.)
- Πυροτεχνήματα και άλλες εκρηκτικές ουσίες

- Προϊόντα φωτογραφικών εργαστηρίων
- Κάθε υλικό το οποίο έχει προσβληθεί από προϊόντα της οικογένειας των πολυχλωροφουανοδιενζολίων.
- Κάθε υλικό το οποίο έχει προσβληθεί από προϊόντα της οικογένειας των πολυχλωροδιενζο -p- διοξινών.
- Κάθε άλλο απόβλητο το οποίο περιέχει οποιαδήποτε από τις συστατικές ύλες που παρατίθενται στο τμήμα Β

Τμήμα Β

Απόβλητα τα οποία έχουν ως συστατικά:

- δερύλλιο και ενώσεις δερυλλίου
- ενώσεις δανναδίου
- ενώσεις του εξασθενούς χρωμίου
- ενώσεις κοβαλτίου
- ενώσεις νικελίου
- ενώσεις χαλκού
- ενώσεις ψευδαργύρου
- αρσενικό και ενώσεις αρσενικού
- σελήνιο και ενώσεις σεληνίου
- ενώσεις αργύρου
- κάδμιο και ενώσεις καδμίου
- ενώσεις κασσιτέρου
- αντιμόνιο και ενώσεις τελλουρίου
- ενώσεις θαρίου, με εξαίρεση το θεικό θάριο
- υδράργυρο και ενώσεις υδραργύρου
- θάλλιο και ενώσεις θαλλίου
- μόλυβδο και ενώσεις μολύβδου
- ανόργανα θειούχα άλατα
- ανόργανες ενώσεις φθορίου, με εξαίρεση το φθοριούχο ασδέστιο
- κυανιούχες ενώσεις ανόργανες
- τα ακόλουθα αλκάλια ή αλκαλικές γαίες:
λίθιο, νάτριο, κάλιο, ασδέστιο
- όξινα διαλύματα ή οξέα υπό στερεά μορφή
- βασικά διαλύματα ή βάσεις υπό στερεά μορφή
- αμίαντο (σκόνη και ίνες)
- φωσφόρος· ενώσεις φωσφόρου με εξαίρεση τα φωσφορικά ορυκτά άλατα
- μέταλλα, καρβονύλια
- υπεροξειδία
- χλωρικά ιόντα
- υπερχλωρικά ιόντα
- αζωτούχα ιόντα
- PCB και
- φαρμακευτικά ή κτηνιατρικά παρασκευάσματα
- διοκτόνα και φυτοφαρμακευτικές ουσίες (πχ. ζιζανιοκτόνα κλπ.)
- μολυσματικές ουσίες
- κρεόσωτα

- ισοκυανικά, θειοκυανικά ιόντα
- κυανιούχα οργανικά άλατα (πχ. νιτρίλια κλπ.)
- φαινόλες, φαινολούχες ενώσεις
- αλογονούχους διαλύτες
- μη αλογονούχους οργανικούς διαλύτες
- οργανοαλογονούχες ενώσεις, εκτός των αδρανών πολυμερών και άλλων ουσιών που περιέχονται στο παρόν παράρτημα
- αρωματικές ενώσεις· πολυκυκλικές και ετεροκυκλικές οργανικές ενώσεις
- αρωματικές αμίνες
- αιθέρες
- ουσίες εκρηκτικής φύσης, εκτός από τις ουσίες που περιέχονται σε άλλα μέρος του παρόντος παραρτήματος
- οργανικές ενώσεις θείου
- κάθε προϊόν της οικογένειας των πολυχλωροδιβενζο-ρ-διοξινών
- υδρογονάνθρακες και οξυγονούχες, αζωτούχες ή/και θειούχες ενώσεις τους που δεν αναφέρονται ειδικά στο παρόν τμήμα Β.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

Πίνακας της διδακτέας ύλης που αναφέρεται στο άρθρο 4 της οδηγίας

Οι γνώσεις που εξετάζονται για τη χορήγηση του πιστοποιητικού επαγγελματικής ικανότητας πρέπει να αναφέρονται στον πίνακα διδακτέας ύλης που ακολουθεί:

- α) γενικές προδιαγραφές για τη μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων·
- β) κύριες κατηγορίες κινδύνων·
- γ) μέτρα πρόληψης και ασφάλειας που αντιστοιχούν στις διάφορες κατηγορίες κινδύνων·
- δ) κώδικας συμπεριφοράς για την αντιμετώπιση ατυχήματος (πρώτες βοήθειες, ασφάλεια οδικής κυκλοφορίας, βασικές γνώσεις για τη χρήση του εξοπλισμού προστασίας, κλπ.)·
- ε) ειδοποιήσεις για κινδύνους μέσω ετικετών και σήμανσης·
- στ) κώδικας συμπεριφοράς οδηγού κατά την οδική μεταφορά επικίνδυνων εμπορευμάτων·
- ζ) αποστολή και λειτουργία του τεχνικού εξοπλισμού των οχημάτων·
- η) οδική συμπεριφορά των δυτιοφόρων οχημάτων και των οχημάτων εμπορευματοκιβωτίων για μεταφορά υγρών, περιλαμβάνοντας και τους χειρισμούς φόρτωσης·
- θ) απαγορευτικές διατάξεις για την από κοινού φόρτωση στο ίδιο όχημα ή στο ίδιο εμπορευματοκιβώτιο·
- ι) συντήρηση και στοίβαση δεμάτων·
- κ) προστατευτικά μέτρα κατά τη φόρτωση και την εκφόρτωση των επικίνδυνων εμπορευμάτων.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση ειδικών μέτρων για τους «καρπούς με κέλυφος» και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών

COM(88) 597 τελικό

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή στις 31 Οκτωβρίου 1988)

(88/C 322/12)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας:

ότι η κατάσταση της αγοράς καρπών με κέλυφος, δηλαδή στην ουσία αμυγδάλων, φουντουκιών και κοινών καρυδιών, εμφανίζει αισθητή έλλειψη προσαρμογής στις τεχνικές και εμπορικές απαιτήσεις, τόσο σε ό,τι αφορά τις τεχνικές συνθήκες παραγωγής, που χαρακτηρίζονται από το πλήθος των μικρών εκμεταλλεύσεων και από πολύ χαμηλή εκμηχάνιση και, κατά συνέπεια, από μικρή παραγωγικότητα και υψηλό κόστος, όσο και σε ό,τι αφορά τις συνθήκες εμπορίας·

ότι η σύσταση των οργάνωσης παραγωγών, που προβλέπουν την υποχρέωση για τα μέλη να συμμορφώνονται με τους κανόνες που έχει εγκρίνει η οργάνωση προκειμένου να δελτιωθεί η ποιότητα των προϊόντων και ο όγκος της προσφοράς στις απαιτήσεις της αγοράς, μπορούν να αντισταθμίσουν τις προαναφερθείσες διαρθρωτικές αδυναμίες· ότι πρέπει να θεσπισθούν διατάξεις που τείνουν να διευκολύνουν τη σύσταση και τη λειτουργία των εν λόγω οργάνωσης·

ότι μια τέτοια ώθηση μπορεί να δοθεί, κατ' αρχήν, με τη χορήγηση μιας κατ' αποκοπή ενίσχυσης στη σύσταση τέτοιων οργάνωσης, που να καταβάλλεται εφάπαξ, στα πλαίσια του πρώτου έτους που ακολουθεί το έτος της αναγνώρισής τους από το κράτος μέλος και συμπληρωματικής στην ενίσχυση που προβλέπεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. .../88· ότι πρέπει να προβλέπεται οικονομική συμμετοχή της Κοινότητας μέχρι 50 % της ενίσχυσης που χορηγείται από το κράτος μέλος·

ότι, για να μπορέσουν οι οργάνωσης παραγωγών που παράγουν και θέτουν στο εμπόριο καρπούς με κέλυφος να πραγματοποιήσουν συγκέντρωση της προσφοράς, να οργάνωσουν μια κλιμάκωση της διάθεσης στην αγορά μέσω, κυρίως, της δημιουργίας κατάλληλης ικανότητας αποθεματοποίησης καθώς και για να αξιοποιήσουν την ποιότητα

των προϊόντων, πρέπει να ευνοηθεί η σύσταση κεφαλαίων κίνησης για τις εν λόγω οργάνωσης· ότι η ώθηση αυτή μπορεί να δοθεί μέσω χρηματοδοτικών εισφορών του κράτους μέλους και της Κοινότητας για σύσταση κεφαλαίων με ανώτατο όριο που έχει ως σημείο αναφοράς την αξία της παραγωγής την οποία διέθεσαν στο εμπόριο οι οργάνωσης παραγωγών κατά τη διάρκεια μιας δεδομένης περιόδου εμπορίας·

ότι, για να παροτρυνθούν οι παραγωγοί-μέλη οργάνωσης να εκσυγχρονίσουν τις δενδροκαλλιέργειές τους ώστε να ανταποκριθούν στις απαιτήσεις της αγοράς, θα πρέπει η χορήγηση ενισχύσεων για σύσταση οργάνωσης και η δημιουργία κεφαλαίου κίνησης να έχει ως προϋπόθεση την παρουσίαση ενός σχεδίου μετατροπής ποικιλιών και δελτίωσης της εμπορίας, και την έγκριση αυτού του σχεδίου από τις εθνικές αρχές που ορίζονται από τα κράτη μέλη· ότι, για την επίτευξη του στόχου, τα εν λόγω σχέδια πρέπει, κατ' αρχήν, να επιδιώκουν γενετική και καλλιεργητική δελτίωση των προϊόντων ομοιογενών φυτειών που δεν είναι διασκορπισμένες μεταξύ άλλων φυτειών·

ότι πρέπει να χορηγείται ειδική ενίσχυση για την υλοποίηση των εν λόγω σχεδίων, που να εξασφαλίζει τη συνδρομή των κρατών μελών και της Κοινότητας· ότι έχει, εντούτοις, σημασία να περιορισθεί το ποσό της ενίσχυσης αυτής και να της αποδοθεί ένας μεταβατικός και φθίνων χαρακτήρας, για να αυξηθεί προοδευτικά η χρηματοδοτική υπευθυνότητα των παραγωγών·

ότι, για να γίνουν γνωστά τα εν λόγω προϊόντα σε όλους τους ήδη ή εν δυνάμει χρήστες και για να προωθηθεί μια εμπορία προσαρμοσμένη στις ανάγκες της αγοράς, καθώς και για να παροτρυνθεί η δράση των οργάνωσης παραγωγών καρπών με κέλυφος, πρέπει να προβλέπεται η συμμετοχή της Κοινότητας στη χρηματοδότηση ενεργειών που τείνουν να αναπτύξουν και να δελτιώσουν την κατανάλωση και τη χρησιμοποίηση αυτών των προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΩΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 τροποποιείται κατά τον ακόλουθο τρόπο:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, προστίθεται στο τέλος η ακόλουθη περίπτωση:

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.

— «νωποί και ξηροί καρποί με κέλυφος, από την 1η Σεπτεμβρίου μέχρι τις 31 Αυγούστου».

2. Εισάγεται ο ακόλουθος τίτλος IIa:

«ΤΙΤΛΟΣ IIa

Ειδικά μέτρα για τους καρπούς με κέλυφος

Άρθρο 14α

Κατά την έννοια του παρόντος τίτλου, νοούνται ως «καρποί με κέλυφος»:

- τα αμύγδαλα που υπάγονται στο κωδικό ΣΟ 0802 11 90 και 0802 12 90,
- τα φουντούκια των κωδικών ΣΟ 0802 21 00 και 8802 22 00,
- τα κοινά καρύδια των κωδικών ΣΟ 0802 31 00 και 0802 32 00.

Άρθρο 14β

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 14, τα κράτη μέλη χορηγούν, για να ενθαρρυνθεί η σύστασή τους, μια κατ' αποκοπή συμπληρωματική ενίσχυση στις οργανώσεις παραγωγών των οποίων η οικονομική δραστηριότητα αφορά την παραγωγή και την εμπορία «καρπών με κέλυφος» και οι οποίοι υπέβαλαν ένα σχέδιο μετατροπής ποικιλιών και δελτίωσης της εμπορίας που έχουν εγκρίνει οι αρμόδιες εθνικές αρχές κατ' εφαρμογή του άρθρου 14δ.

Η ενίσχυση χορηγείται στην οργάνωση παραγωγών στα πλαίσια του πρώτου έτους που ακολουθεί το έτος της αναγνώρισης από την αρμόδια εθνική αρχή.

2. Το ποσό της ενίσχυσης που προβλέπεται στην παράγραφο 1 υπολογίζεται σε συνάρτηση με τις ποσότητες καρπών με κέλυφος που θέτει στο εμπόριο η οργάνωση παραγωγών κατά τη διάρκεια της πρώτης περιόδου εμπορίας: ένα κατά μονάδα ποσό ενίσχυσης καθορίζεται ανά κλίμακα ποσοτήτων. Οι χορηγούμενες ενισχύσεις καταβάλλονται από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, μέχρι 50 % του ύψους τους.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις οργανώσεις παραγωγών που αναγνωρίζονται στα πλαίσια του παρόντος άρθρου, τον αριθμό των μελών τους και τον όγκο των ποσοτήτων που θέτει στο εμπόριο η οργάνωση κατά τη διάρκεια της πρώτης περιόδου εμπορίας.

4. Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής, καθορίζει τον όγκο των ποσοτήτων που προβλέπονται στην παράγραφο 2 καθώς και το ποσό της κατά μονάδα ενίσχυσης που εφαρμόζεται μέσα στα όρια καθεμιάς από αυτές.

Άρθρο 14γ

1. Τα κράτη μέλη χορηγούν ειδική ενίσχυση στις οργανώσεις παραγωγών που δημιουργούν ένα «κεφάλαιο κίνησης» σύμφωνα με τις ακόλουθες διατάξεις και που έχουν υποβάλει ένα σχέδιο μετατροπής ποικιλιών και δελτίωσης της εμπορίας το οποίο έχει εγκριθεί από τις αρμόδιες εθνικές αρχές κατ' εφαρμογή του άρθρου 14δ.

2. Το κεφάλαιο κίνησης έχει ως στόχο αφενός να ρυθμίσει την προσφορά εξασφαλίζοντας τη χρηματοδότηση της αποθεματοποίησης που είναι απαραίτητη για μια κατάλληλη διάθεση των προϊόντων στην αγορά και αφετέρου να επιτρέψει τη δελτίωση της συσκευασίας για καλύτερη εμπορία των προϊόντων. Με τη δοθήθεια του κεφαλαίου αυτού, η οργάνωση παραγωγών χρηματοδοτεί ειδικότερα την αποθεματοποίηση, την επιλογή, τη θραύση και τη συσκευασία.

3. Η ειδική ενίσχυση χορηγείται μία μόνο φορά, εφόσον η χρηματοδότηση του κεφαλαίου εξασφαλίζεται:

- κατά 50 % από την οργάνωση παραγωγών,
- κατά 15 % από συνδρομή του κράτους μέλους.

Η κοινοτική χρηματοδότηση ανέρχεται σε 35 % του ποσού του κεφαλαίου. Εντούτοις, η συνολική χρηματοδοτική συμμετοχή του κράτους μέλους και της Κοινότητας δεν μπορεί να υπερβεί το 15 % της αξίας της παραγωγής που διατίθεται στο εμπόριο από την οργάνωση παραγωγών κατά τη διάρκεια της περιόδου εμπορίας.

Άρθρο 14δ

1. Οι οργανώσεις παραγωγών επωφελούνται των ενισχύσεων που προβλέπονται στα άρθρα 14β και 14γ εφόσον υποβάλλουν ένα σχέδιο μετατροπής ποικιλιών και δελτίωσης της εμπορίας το οποίο έχει εγκριθεί από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους.

Τα σχέδια που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο έχουν, κατ' αρχήν, ως στόχο τη δελτίωση της ποιότητας της παραγωγής σε εκτάσεις ομοιογενούς και μη κατατετμημένης καλλιέργειας και, ενδεχομένως, τη δελτίωση της εμπορίας. Εφαρμόζουν τους τύπους ενεργειών που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 14ζ.

2. Τα εγκριθέντα σχέδια δικαιούνται, για την πραγματοποίησή τους, κοινοτικής ενίσχυσης όταν η χρηματοδότησή τους αναλαμβάνεται τουλάχιστον κατά 50 % από το κράτος μέλος. Η κοινοτική ενίσχυση αντιπροσωπεύει το 70 % της εισφοράς του κράτους μέλους.

Υπάρχει εντούτοις όριο ανά εκτάριο στη συνδρομή του κράτους μέλους και στην κοινοτική ενίσχυση.

Η συνδρομή του κράτους μέλους και η κοινοτική ενίσχυση καταβάλλονται για περίοδο δέκα ετών. Η μέγιστη ενίσχυση είναι φθίνουσα.

3. Το Συμβούλιο καθορίζει με ειδική πλειοψηφία μετά από πρόταση της Επιτροπής:

- το ανώτατο όριο ανά εκτάριο της συνδρομής του κράτους μέλους και της κοινοτικής ενίσχυσης,
- την προοδευτική μείωση της εθνικής συνδρομής και της κοινοτικής ενίσχυσης.

4. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα σχέδια που τους υποβάλλουν οι οργανώσεις παραγωγών. Τα εν λόγω σχέδια δεν μπορούν να εγκριθούν από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους παρά μόνο μετά την ανακοίνωσή τους στη Επιτροπή και στα πλαίσια μιας προθεσμίας 60 ημερών, κατά τη διάρκεια της οποίας η Επιτροπή μπορεί να υποβάλει αιτήσεις για τροποποίηση ή να ζητήσει την απόρριψη του σχεδίου.»

Άρθρο 14ε

1. Η Κοινότητα συμμετέχει μέχρι ύψους 50 % στη χρηματοδότηση ενεργειών που αποσκοπούν στην ανάπτυξη και στη βελτίωση της κατανάλωσης και της χρησιμοποίησης μέσα στην Κοινότητα καρπών με κέλυφος με τους όρους που καθορίζονται κατωτέρω.

2. Οι ενέργειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 έχουν ως στόχο:

- τη βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων, μέσω κυρίως της εκπόνησης μελετών αγοράς και την έρευνα νέων χρήσεων, συμπεριλαμβανομένων των μέσων για σχετική προσαρμογή της παραγωγής,
- την εφαρμογή νέων μεθόδων συσκευασίας,
- την παροχή συμβουλών για το μάρκετινγκ στους διάφορους οικονομικούς παράγοντες του τομέα,
- την οργάνωση και τη συμμετοχή σε εκθέσεις και άλλες εμπορικές εκδηλώσεις.

3. Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που αναφέρεται στο άρθρο 14ζ, θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος άρθρου και διευκρινίζει τις ενέργειες που αναφέρονται στην παράγραφο 2, ή καθορίζει νέες ενέργειες.

Άρθρο 14στ

1. Οι ενέργειες που προβλέπονται στα άρθρα 14γ, 14δ και 14ε θεωρούνται ως μέτρα παρέμβασης που προορίζονται να ρυθμίσουν τις γεωργικές αγορές, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 του Συμβουλίου⁽¹⁾.

2. Σε ό,τι αφορά τις ενισχύσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 1, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει, μετά από αίτηση των ενδιαφερόμενων κρατών μελών, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, την πληρωμή της πρώτης δόσης παροχών στη βάση των σχεδίων μετατροπής ποικιλιών και βελτίωσης της εμπορίας τα οποία έχουν εγκριθεί από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 14ς

Η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 33, θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος τίτλου. Οι λεπτομέρειες αυτές περιλαμβάνουν τα μέτρα που είναι κατάλληλα για την εξασφάλιση του ελέγχου της χρησιμοποίησης των χρηματοδοτικών συνδρομών της Κοινότητας.

(¹) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.»

3. Στο παράρτημα I, στη στήλη «Καρποί» προστίθενται οι ακόλουθοι όροι: «αμύγδαλα, φουντούκια, καρύδια».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις...

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί τροποποίησης των οδηγιών 75/362/ΕΟΚ, 77/452/ΕΟΚ, 78/686/ΕΟΚ, 78/1026/ΕΟΚ και 80/154/ΕΟΚ όσον αφορά την αμοιβαία αναγνώριση των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων ιατρού, νοσοκόμου υπεύθυνου για τη γενική περίθαλψη, οδοντίατρου, κτηνιάτρου και μαίας αντίστοιχα, καθώς και των οδηγιών 75/363/ΕΟΚ, 78/1027/ΕΟΚ και 80/155/ΕΟΚ όσον αφορά το συντονισμό των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων που αφορούν τις δραστηριότητες ιατρού, κτηνιάτρου και μαίας αντίστοιχα ⁽¹⁾

COM(88) 702 τελικό — SYN 108

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 149 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ, στις 29 Νοεμβρίου 1988)

(88/C 322/13)

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 353 της 30. 12. 1987, σ. 17.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Τίτλος αμετάβλητος

Πρώτο προοίμιο

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 49, 57 και 66.

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 49, 57 **παράγραφος 1 και παράγραφος 2 τρίτη φράση**, και το άρθρο 66.

Υπόλοιπο προοιμίου και άρθρα 1 έως 27 αμετάβλητα

Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί τροποποίησης της οδηγίας 77/452/ΕΟΚ περί αμοιβαίας αναγνώρισης των διπλωμάτων, πιστοποιητικών και άλλων τίτλων νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη και περί των μέτρων προς διευκόλυνση της πραγματικής άσκησης του δικαιώματος εγκατάστασης και του δικαιώματος της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, καθώς και της οδηγίας 77/453/ΕΟΚ περί του συντονισμού των νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των σχετικών με τη δραστηριότητα νοσοκόμου υπεύθυνου για γενική περίθαλψη ⁽¹⁾

COM(88) 710 τελικό — SYN 112

(Υποβληθείσα από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 149 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ, στις 29 Νοεμβρίου 1988)

(88/C 322/14)

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. C 20 της 26. 1. 1988, σ. 10.

ΑΡΧΙΚΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Τίτλος αμετάβλητος

Πρώτο προοίμιο

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 49, 57 και 66.

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 49, 57 **παράγραφος 1 και παράγραφος 2 τρίτη φράση**, και το άρθρο 66.

Υπόλοιπο προοιμίου και άρθρα 1 έως 5 αμετάβλητα

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Γνώμη σχετικά με διαρκή πλειοδοτικό διαγωνισμό για τη διάθεση αχλαδιών, αποσυρομένων από την αγορά, στις διομηχανίες αποστάξεως

(88/C 322/15)

Το Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), οδός Palestro 81, τηλ. 495 92 61 — τέλεξ 61 30 03, Ρώμη, προκήρυξε διαρκή πλειοδοτικό διαγωνισμό, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1562/70 (ΕΕ αριθ. L 169 της 1ης Αυγούστου 1970, σ. 67), για τη διάθεση αχλαδιών αποσυρομένων από την αγορά, στις διομηχανίες αποστάξεως.

Γνώμη σχετικά με διαρκή πλειοδοτικό διαγωνισμό για τη διάθεση μήλων, αποσυρομένων από την αγορά, στις διομηχανίες αποστάξεως

(88/C 322/16)

Το Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA), οδός Palestro 81, τηλ. 495 92 16 — τέλεξ 61 30 03, Ρώμη, προκήρυξε διαρκή πλειοδοτικό διαγωνισμό, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1562/70 (ΕΕ αριθ. L 169 της 1ης Αυγούστου 1970, σ. 67), για τη διάθεση μήλων αποσυρομένων από την αγορά, στις διομηχανίες αποστάξεως.